

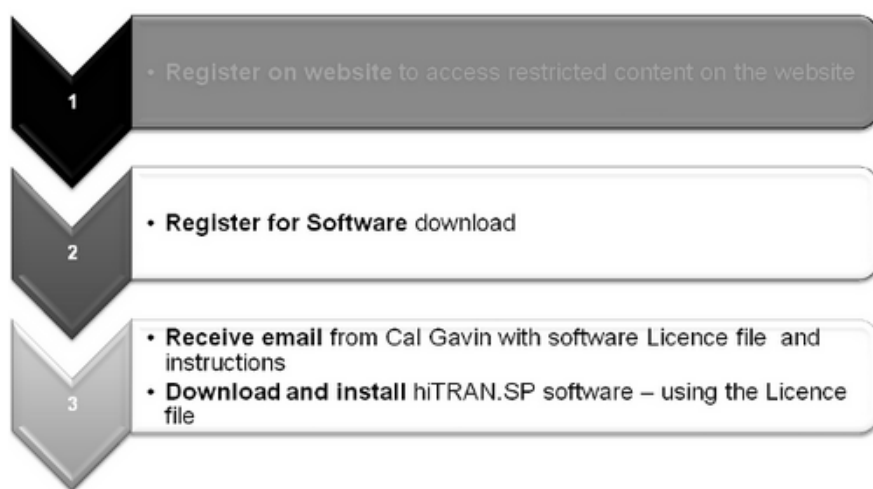
hiTRAN.SP ソフトウェアは、お使いの熱交換器の設計プログラム HTRI あるいは aspentech EDR のソフトウェアにプラグインすることで、設計計算プログラムの中で hiTRAN を適用した場合の設計計算が可能となります。もちろんスタンドアローンでも hiTRAN 適用の場合の管側の熱移動と圧力損失を計算できますが、お使いの HTRI または aspentech にプラグインすることで、設計計算での hiTRAN 適用の効果が直接設計に反映できるので非常に便利に使用出来ます。その具体的な手順を以下示します。

1) <http://www.calgavin.com> にアクセスし、CalGavin のメンバーに登録します。この登録をするので、Calgavin のもつ詳しい技術資料にアクセスすることが出来、hiTRAN.SP のダウンロードも可能となります。

2) ログインすると右側の状態表紙は LogOut と表示され、次に上部にある SoftwareDownload をクリックします。

3) 以下のソフトウェアダウンロードサイトに移動します。ダウンロードの手順の画面が現れます。既に

### To download hiTRAN.SP software



STEP 2 OF 3 - YOU MAY ENABLE YOUR ACCOUNT FOR SOFTWARE DOWNLOADS.  
NOTE: THE SOFTWARE IS FREE OF CHARGE. **ENABLE YOUR ACCOUNT FOR SOFTWARE FORM**

CalGavin に登録されているあなたはプラグインソフトのダウンロードをするための登録をしなければなりません。これはプラグインソフトのユーザーを CalGavin 社で一元管理するための登録です。赤枠のリンクをクリックしてください。

4) ここで登録することで CalGavin 社からライセンスファイル (\*.lf ファイル) が Email で送られ、インストールが可能となります。ライセンスファイルを入手してからでないと hiTRAN.SP はインストールできません。

## Register for hiTRAN-SP Downloads

Downloading hiTRAN-SP Software for the first time

In addition to the information provided for your account, please also complete the form below.

After submitting your information, Cal Gavin will issue you a customer number and license file, which will be used for installing the software.

### Company Details

Company Name  (required)

Address Line 1  (required)

Address Line 2

Address Line 3

City/Town

Region/State  (required)

Post/Zip Code  (required)

Country  UK

(required) Telephone (including International Dialling Code)  (required)

Fax

Website

### Technical Details

Computer Operating Systems

### Heat Exchanger Design Software

HTRI X-Suite  Yes  No

Aspentech EDR  Yes  No

Own  Yes  No

Excel Spreadsheet  Yes  No

None  Yes  No

Other Software (specify)

Do you use design software on a network?  Yes  No

Would you use hiTRAN.SP on a network?  Yes  No

### Heat Exchange Equipment Your Company Is Currently Using/Manufacturing

Shell & Tube  Yes  No

Air Exchanger  Yes  No

Other Heat Exchange Equipment (specify)

### Other Information

#### Other Information

Did your company use hiTRAN elements before?  Yes  No

Company Type   (required)

How did you hear about hiTRAN.SP?   (required)

Any other relevant information

#### Use of your information:

In compliance with the Data Protection Act of 1998 any information collected about you and the company you represent will be treated as confidential and will only be used by Cal Gavin Ltd and it's registered agents as follows:

- To provide you with the Software you have applied for
- For on-going Software updates
- To provide you with updates on any new technical advances

Please confirm you have read and

agree to the [Software Licence Agreement](#) and [Process Warranty](#)

Sign up or Log-In at Cal Gavin

Sign up to Cal Gavin's newsletter or log in for access to restricted content.

Newsletter Log Out

Register

Sign Up for Newsletter  
If you would like to receive a Cal Gavin's Newsletter please sign up

Enter your Name your Email...

Sign-Up >

RSS Twitter Facebook LinkedIn

Engineering Blog

new software in HTRI & Aspentech to optimise heat exchangers

Visit the Engineering Blog

Read up on Cal Gavin

Track Record >

Case Studies

Published Papers

A selection of recent case studies, additional case studies can be found in the Knowledge Base:

CS24 - Low Cost Retrofit Achieves 38% Increased Throughput at[...]

CS23 - Air cooled lube oil cooler comparison with and[...]

CS22 - Shell and tube exchanger comparison with and without hiTRAN®

View All >

5) hiTRAN.SP をダウンロードするための画面が現れますので、必要事項を記入します。

6) ソフトウェアライセンスの同意とプロセス保証に (Software Licence Agreement and Process Warranty) 同意するのチェックをした後、Submit Form ボタンを押下し、CalGavin に送ります。ライセンス同意とプロセス保証は CalGavin 社と貴方あるいは貴方の会社との合意事項なので、赤枠のリンクを押下して読んでください。

7) この Form を送ると少なくとも数日後に CalGavin 社から貴方に Email が届きます。その内容はプラグインソフトウェアのインストール方法とが書かれてており、\*.If ファイルが添付されています。**\*.If ファイルは会社ごとに発行されます。貴方の会社が例えば HTRI のライセンスキーを NetHasp で管理されている場合でも、それぞれのクライアント PC にこのプラグインソフトをインストールしなければなりません。ダウンロードしたインストール用ファイルと \*.If ファイルは貴方の会社内のインストールしたい PC に何度でも使用することが出来ます。**

メールに記載された指示に従ってインストーラーを実行します。インストールのために重要なことはおくられてきた会社名の If をリネームすることです。以下は CalGavin 社から送られてくるメールの内容です。

Dear \*\*\*\*\*

Cal Gavin is now releasing the newly completed hiTRAN SP Version 5

Plug-in and Standalone Software to calculate the heat transfer and pressure drop performance of Cal Gavin hiTRAN Wire Matrix Elements

The Plug-in interfaces with both HTRI and Aspentech software, and also contains a newly revised Standalone version.

The heat transfer and pressure drop calculations are based on new highly accurate correlation data for our hiTRAN Inserts.

The Software is valid until March 2012 and extended thereafter.

**In order to download and install the hiTRAN SP program, please follow these instructions:**

1. Download the file

<http://www.calgavin.com/software-downloads/>

Please ensure you are logged in with your username and password, and click "Download" at the top of the page or scroll down to see a Step-by-step diagram.

2. Before installation please **save** file in a new folder (You need to create this

folder on your machine, e.g. on your desktop !!!)

3. This folder now should contain the executable file beginning **hiTRANSP**.

4. Copy into this new created folder the attached to the email file \*\*\*\*\*.If

5. Rename the file \*\*\*\*\*.If to **customer.If**

6. Start the executable file beginning **hiTRANSP** (You need to be administrator)

7. Follow the onscreen instructions. When finished the plug in and also the new hiTRAN.SP standalone will be installed on your machine

8. Run the new hiTRAN.SP standalone program, or the hiTRAN option in HTRI or Aspentech the first time, it will be asked to activate the plug in .

In order to do this you will need to submit to Cal Gavin the **two** User code numbers.

Note:You can click on the button "**Request Activation Code**" to send these via email to Cal Gavin automatically.

Before receiving the missing activation code from Cal Gavin via Email, please do not enter any text or number into the activation field.

Typically you will receive the activation code via Email within the same business day. Please bear in mind that our main office is located in the United Kingdom (Time zone GMT)

You do not have to leave the activation window open, you can hide it by pressing the "hide" button.

9. The next time you run the new hiTRAN.SP standalone program, or in HTRI or Aspentech the hiTRAN option, the activation window is displayed again. Now you can enter the activation code received via email from Cal Gavin Ltd.

10. Please follow the next step in the attached file "How to get started instructions"

**PLEASE NOTE:**

In order for the plug-in to work properly the following Software Versions should be installed:

-HTRI V6 SP3

-Aspentech EDR Software Version 7.2 or higher

Once installed you will find up to date release information under [hiTRAN info] in you Software. [online help]

---

Please also pay attention to the Licence agreement, which you formally agree to on behalf of your company during installation.

Also please review our draft Use of Software and Process Warranty document which is intended to be provided to Cal Gavin's clients as information on designing hiTRAN Systems with hiTran SP and the basis on which Cal Gavin provides its' performance guarantees. Please do read this as we believe it is an important document that should be read by all engineers using our hiTRAN SP. We thank you for your consideration.

<http://www.calgavin.com/wp-content/uploads/2011/03/hiTRAN-SP-License-Agreement-2011-final-version.pdf>

<http://www.calgavin.com/wp-content/uploads/2011/03/hiTranSP-software-and-process-warranty-1st-release-draft-28-02-11.pdf>

If you have any queries, please do not hesitate to contact us on:[software.support@calgavin.com](mailto:software.support@calgavin.com)

Best regards,

Cal Gavin

---

**Cal Gavin Limited**

Minerva Mill Innovation Centre Station Road Alcester Warwickshire B49 5ET UK

Tel:+44 (0)1789 400401 Fax:+44 (0)1789 400411 Web:[www.calgavin.com](http://www.calgavin.com)

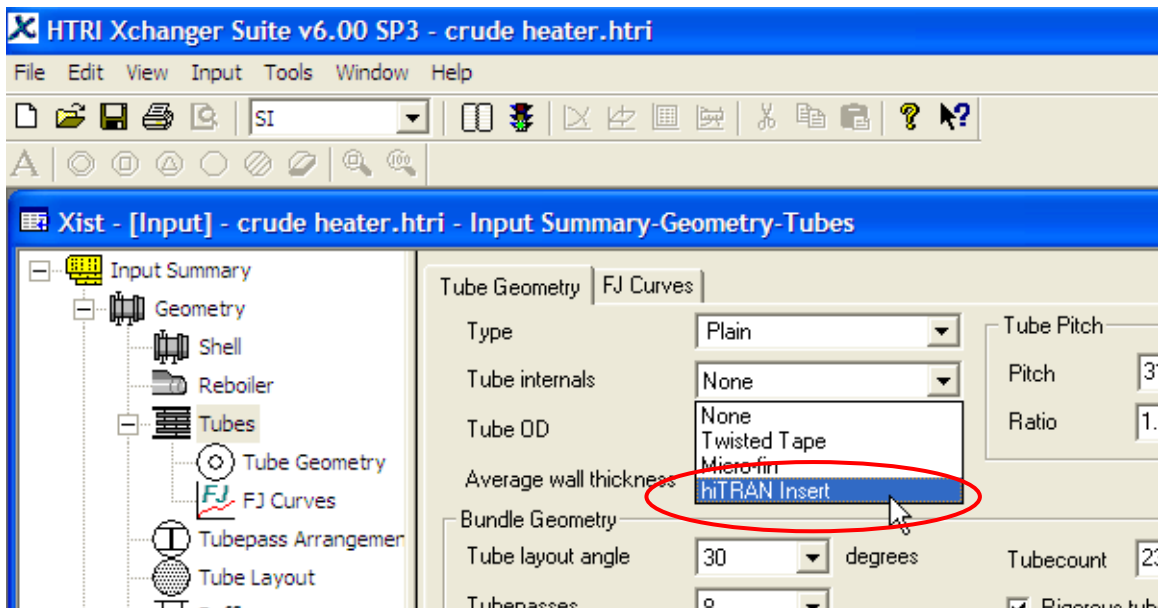
Email:[software.support@calgavin.com](mailto:software.support@calgavin.com)

- 8) インストールに成功したのち、HTRI あるいは aspentech EDR を最初に立ち上げると、hiTRAN.SP のアクティベーションが要求されます。プログラムからの指示に従って CalGavin 社へメールを送ってください。アクティベーションコードが届くには 1 両日かかります。届いたらコードを入力して使用開始です。このアクティベーションはインストールした夫々のクライアント PC 毎に要求されます。以上で hiTRAN.SP が貴方の熱交換器設計ソフトにインストールが完了です。

9) 以上で hiTRAN.SP は HTRI あるいは aspentech へのプラグインは完了し、hiTRAN を tube internals に採用した場合の設計計算が可能となります。詳しくは以下の簡単な英文マニュアルがあります。ご請求いただければお送りします。

How to get started in HTRI (1).pdf

How to get started in Aspentech (1).pdf



(その他)

- ・ hiTRAN insert を採用して計算すると、自動選択された hiTRAN の部品番号が notes に書き込まれます。これが CalGavin 社への発注の部品になります。
- ・ hiTRAN.SP は 2 相流体には対応しておりません。しかし管内での凝縮や沸騰伝熱にも大きな効果を発揮します。その場合には CalGavin に問い合わせ、豊富な実験データを基にしたパラメーターを設定して、CalGavin UK が計算します。hiTRAN を inset しない状態での、プロセス process、物性 property、交換器の形状 geometry を input した HTRI あるいは aspentech のファイルを送ることが確実な方法です。
- ・ その他不明点は CalGavin 日本事務所にお問合わせください。 <http://www.calgavin.jp/>

**CalGavin 日本事務所**  
 〒113-0034 東京都文京区湯島 2-3-15 和光湯島ビル7F  
 TEL: 03-6828-8106 FAX: 03-5840-8129  
 Email: [watanabe@calgavin.jp](mailto:watanabe@calgavin.jp)



以上